

hace una faena grave coronada por media delantera.
Tercero.—Ortega, bien, inteligente. Una estocada caída y dos intentos.
Cuarto.—Lalanda deslucido. Un estocazo.
Quinto.—Félix Rodríguez acaba en unos instantes de dos pinchazos y media atravesada.
Sexto.—Ortega, gran faena y un volcán magno. (Ovación y oreja).

ERABIA EN ALBACETE

Albacete. — Oficialmente ha sido declarada la existencia de la epidemia de rabia en la provincia.
LOS SOCIALISTAS DE SALAMANCA Y EL GOBIERNO
Salamanca. — Ha regresado la comisión de la Casa del Pueblo que fué a Madrid para realizar determinadas consultas antes de declarar la huelga general como protesta por la actuación de un cabo de la guardia civil en Palacios Rubios. El señor Azaña prometió a los comisionados que pedirá antecedentes y estudiará el caso para resolverlo con justicia y rapidez. Parece que la huelga no se declarará o será aplazada.

GUARDIAS HERIDOS
Barcelona.—Al regresar esta mañana de la cárcel un camión con guardias de asalto el conductor hizo un rápido viraje para evitar el choque con un taxi y el camión volcó, resultando heridos de gravedad los guardias Manuel Vazquez, Francisco Barrode y José Moreno, y levemente otros seis.

Ultima hora

CASANELLAS EN MADRID
Madrid 20, 3.00
Interrogado esta madrugada el ministro de la Gobernación sobre la detención de Casanellas, ha manifestado

creía habría llegado ya a Madrid, si bien nada podía asegurar, por haber estado comiendo en la legación del Uruguay, y no haber hablado todavía del asunto con el director de Seguridad, al que tenía citado para momentos después del en que, hablaba con los reporteros.

Preguntado acerca de los documentos que se dice han sido encontrados a Casanellas, dijo que nada sabía.

Cuando los periodistas salieron del despacho del señor Casares, entró en él el gobernador general de las provincias vascas, señor Calviño.

Al salir del Ministerio se encontraron los reporteros con el director general de Seguridad, que iba a conferenciar con el señor Casares. Interrogado sobre la detención de Casanellas dijo el señor Menéndez que era del todo cierta, y que el detenido había llegado a Madrid a las ocho y cuarto, habiendo hecho el viaje en automóvil. Estuvo breves momentos en la Dirección General de Seguridad para hacerse la ficha antropométrica, y luego fué conducido a la cárcel.

Se le interrogó también respecto a los documentos que se ha dicho han sido encontrados en poder de la señorita que acompañaba a Casanellas, y el señor Menéndez expuso que sobre ellos nada sabía, que quien tal vez algo supiese, sería el gobernador de Sevilla, el que primeramente ha intervenido en este asunto.



ESCOLIOSIS



MAL DE POTT



HERNIA DE CASARET

Prim, Ortopédico
en Pamplona y Estella

El reputado ortopédico de Madrid (Pecchioldi 33) recibirá en Pamplona el VIERNES y SABADO SANTO, en el Hotel "La Perla" a cuantos necesiten

PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES

Ultimos modelos perfectos de movimientos naturales, por tendones compensadores. CORSES ORTOPEDICOS para mal de Pott y para corregir desviaciones de la columna vertebral. Aparatos de marcha en la PARALISIS INFANTIL y de inmovilización en los TUMORES BLANCOS y todas las articulaciones, así como para corregir MEMBRAS Y PIES TORCIDOS, FAJAS ABDOMINALES para vientres voluminosos y estómagos caídos.

HERNIAS

Cofín Herniario PRIM

le protegerá su vida de los inminentes peligros a que puede exponerle una HERNIA, descuidada o mal contenida.

VISITENCS EN: LOGROÑO, el 20 Marzo, Hotel Comercio.—SAN SEBASTIAN, 23, (de 9 a 4), H. Suizo.—ESTELLA el JUEVES SANTO, H. Comercio.—PAMPLONA, VIERNES y SABADO SANTO, en el Hotel "La Perla".



PIERNAS ARTIFICIALES



PIES VARUS



VIENTRE VOLUMINOSO

Semana Santa

Las mejores Medias
La más bonitas
Las más baratas

ESTAN,
YA SE SABE,
En el Trust de las Medias

- 3 pares Medias hilo Escocia que al uso no sale pelusa ni pierde el brillo 4'75 Ptas.
- 3 pares Calcetines hilo canalé. 2'00 "
- 3 pares Medias seda (48) garantizada 12'25 "
- 3 pares Medias seda natural 14'75 "

El Trust de las Medias
Calderería, 24.-PAMPLONA

Lea usted LA VOZ DE NAVARRA

Caja de Ahorros de Navarra
CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libretas ordinarias a la vista...	3.50 por 100
Imposiciones anuales...	4.25 " "
Imposiciones semestrales...	3.75 " "
Cuentas corrientes a la vista...	2.50 " "

Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 ó 55 años a capital cedido y a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HERENCIA. DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.

Oficinas: PALACIO DE LA DIPUTACION
SUCURSALES: Alsasua, Aoi, Arriba, Atalio, Caparroso, Carcastillo, Cascanie, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lezaola, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

Las fuerzas perdidas durante su enfermedad gripal puede devolvérselas rápidamente el **GRAN VINO "ANIBAL"** Así lo recomiendan eminentes doctores de todo el mundo

Vea usted

El gran surtido que presenta en

Colchonería - sobrecamas - géneros blancos medias y calcetines, etc., etc.

Segundo Ruiz

Zapatería, 7 PAMPLONA

En esta casa encontrará usted la más selecta y variada colección en **VELOS Y MANTILLAS**

LIMPIEZA PERDURABLE
que resiste al tiempo y los cambios de temperatura es la que se obtiene con el popular

Alaron
Sencilisimo de aplicar, rápido en sus efectos: SUELOS Y MUEBLES QUEDAN COMO NUEVOS DURANTE MUCHO TIEMPO

Exija Ud. siempre la Lejía Conejo
sin destapar, con su correspondiente capsula y precinto

Distribuidores en Pamplona:
Máximo Ortaño Mayor, 16
Cooperativa Militar Mayor, 53
Vida. Juan M. Argal Mercaderes, 22

Juan Varela Mayor, 50
Viuda Gofri e Hijo Mercaderes, 7
Viuda Martín Galán San Antonio, 12
Niceto Varela Ave. San Ignacio, 18

SOLUCION BENEDICTO
Glicerofosfato de Cal y Cleosotal
Catarros bronco-pulmonares Bronquitis, Asma, Auxiliador valioso en tuberculosis.
No irrita el intestino, como la creosota
EN FARMACIAS.—Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (Farmacia)

TRES FORMULAS DEL VERDADERO
Jarabe del Prof. Ernesto **PAGLIANO** (De Nápoles)
Líquido - Polvos - Compridos
Preventivo y curativo de las enfermedades del Hígado, Bilis, Intestinos, Estómago y Sangre viciada.
Excelente depurativo.
Rechazad las imitaciones.
Agentes para España: J. Uriach y C., S. A. - Bruch, 49; Barcelona

Estómago - Intestinos
Polvos del Fraile "SIR"
Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA
Sto. Domingo, 17 y S. Saturnino, 18 (enfrente) De venta: Farmacia de Iribarren

Larios y Compañía, Malaga
COÑAC - VINOS GENEROSOS
Propietarios de la marca **Jiménez & Lamothe**
Agente General para Navarra: ISIDRO ATRAIZA - Estafeta 16, 3.

Importante Compañía de Seguros
trabajando todos los Ramos, desea representantes para Pamplona y principales poblaciones de Navarra. Condiciones inmejorables. Preferidos los profesionales. Se garantiza absoluta reserva. Escrito: Sr. García. La Prensa, Carmen, 18. Madrid.

LA VASCONIA (S. A.)
PAMPLONA
Libretas de la Caja de Ahorros al 4 por 100 de interés

Herniados Quebrados

AHORÀ QUE PODEIS DEBEIS CURAROS: El reputado y conocido ortopéutico de Barcelona, con nombre oficialmente registrado **SR. TORRENT**, ha creado tras largos estudios un nuevo aparato que va de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce porqu^e cura y venga alante con rapidez pasmosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tengáis poco o mucho mal, ya séis bien o mal curados, id a ver al especialista sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista **SR. TORRENT** que gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en **PAMPLONA** y en el **HOTEL PIRENEOS** únicamente el **JUEVES** próximo día 24 del corriente, de 9 a 1 solamente. En Zaragoza el día 23 en el **Hotel Continental** (Coso, 52). En Tafalla el día 25 en el **Hotel Comercio**; y en Logroño el día 26 en el **Hotel París**. **NOTAS: ESPECIALIDAD** en fajas medicinales y demás aparatos de corregir y evitar las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: **UNION, 13, "CASA TORRENT"**.

NESFARINA

Este excelente alimento que tan pródigos efectos produce en los niños y que tan recomendado ha sido por las eminencias médicas, sólo se vende en botes cerrados.
 NUM. 1.—NO BOTE.
 NUM. 2.—BOTE CORRIENTE.
 NUM. 3.—BOTE TRIPLE (el más económico por su gran cabida).
 Todos los envases y cubiertas de NESFARINA, llevan nuestra marca de fábrica.



PRECAUCION! No es NESFARINA cualquier producto que os ofrezcan sin esas garantías. Desconfiad, sobre todo, de mezclas caseras más o menos inocuas, pero que ninguna relación tienen con la NESFARINA, aunque algunos desaprensivos las vendan con este nombre. La NESFARINA sólo se prepara en el **LABORATORIO ARMISEN**, Superior de la Compañía Industrial NESFARINA.

Compañía Trasatlántica

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES — PROXIMAS SALIDAS
 Línea de Cuba-Méjico:
 22 Marzo, vapor «Habana»
 22 Abril, vapor «Cristóbal Colón»
 Línea de Cuba-New-York:
 7 Abril, vapor «Manuel Arnau»
 7 Mayo, vapor «M. de Comillas»
 Representante para Navarra: **Luis Revestido Sagardoy**, Sarriena, 34.—Tel. 2276—PAMPLONA

AMASADORAS Y BATIDORAS

 TODOS LOS APARATOS PARA EL PANADERO Y CONFITERO
 PIDASE OFERTA ILUSTRADA
MATTHS GRUBER
 APARTADO 185
 BILBAO

Representante: **JUAN ILUNDAIN**, Navas de Tolosa, 19—Pamplona

CARBONES
 Hullas, antracitas, coqs
LUIS REVESTIDO SAGARDOY
 Sarriena, 34.—Telf. 2272
 Pamplona

Dr. Carretero
 Del Hospital de San Juan de Dios de Madrid. Enfermedades de la Piel y Secretas. Rayos Ultra Violeta. De once a una y de cinco a siete.
 San Antón, 66, primero, derecha

"GARBIEÑA"
 Agencia de compra-venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas. Colocación de capitales con operaciones ampliamente estudiadas. Préstamos hipotecarios, traspaños, administraciones, etc. etc. Consultas gratis. Navas de Tolosa 5, tercero, derecha. Teléfono 1249. Pamplona.

Almoranas, Varices, Ulceras
 Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR
 Procedimiento más moderno
Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro
 Enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis.
 Especialista del Hospital Victoria Eugenia
 Consulta de 11 a 1
 Alfonso I.º 16 enlo. ZARAGOZA

Luis M. de Ubago
 Dentista
 Mayor núm. 72, segundo.
 Teléfono núm. 2791
 Horas: de 10 a 1 y de 3 a 8
 Antes Nueva 73, 1.º—Pamplona

Pastillas



COMPOSICION: Azúcar leche, b., cinco cigrs; extracto regaliz, cinco cigrs.; extracto cacodilo tres milig.; extracto médula vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar mentoisado, cantidad suficiente para una pastilla.

Aspaime
CURAN RADICALMENTE LA TOS
PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS: Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones

Las **PASTILLAS ASPAIME** superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sotocación.
 Las **PASTILLAS ASPAIME** son las recetadas por los médicos.
 Las **PASTILLAS ASPAIME** son las preferidas por los pacientes.
 Exigid siempre las legítimas **PASTILLAS ASPAIME** y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.
 Las **PASTILLAS ASPAIME** se venden a **UNA PESETA CAJA** en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.
 Especialidad farmacéutica del Laboratorio **SOKATARG**, oficinas: calle de Ter, 19
 Teléfono 56791 — **BARCELONA**.

NOTA IMPORTANTISIMA: Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las **PASTILLAS ASPAIME** no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarla, el Laboratorio **SOKATARG** hace gratis una caja muestra de «Pastillas Aspaime» a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

LUCETAS SIEMENS

 SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA S.A.
 BILBAO: GARDOQUI 11. TELEFONO 12036

- MUEBLES -
 Gran surtido en Comedores, Gabinetes, Sillerías de Médula, Junco y Mimbro
EXPOSICION PERMANENTE
 Vidrios, Metales, Material eléctrico
 Mauricio Cabert, Zapatería, 37, 39, 41, 48

Cualquier clase de aparato de radio que le interese, en el precio más conveniente, la encontrará en casa Luna Esclava
 ventas al contado y a plazos
 cambios
 especialidad en reparaciones

SIMIENES

Selecionadas de gran rendimiento
 Remolachas forrajeras, 5 clases
 Alfalfa y Trebol decuscutados
 SEMILLAS DE HORTALIZAS
L. ROUZAUT
Chapitela 21-Pamplona
 (Cerca de la Plaza del Castillo)

COMPRAD UNICAMENTE

CREMA PARA EL CALZADO
Servus
 CON ABRIDOR
 Productos Químicos Hispano Lubszynski
 BADALONA

Reparaciones Eléctricas
Berthel, Movellán y Lasa, S. L.

JANONA

AGRICULTORES

Alimentad vuestro ganado con los piensos fabricados especialmente por **EL FOMENTO AVICOLA** y obtendréis resultados maravillosos, economizando dinero
 Piensos especiales para gallinas, ganado vacuno, etc.
 Huevos para incubar de las razas Vanderverle y Rodhe Island
 Para informes y precios dirigirse a **EL FOMENTO AVICOLA**
BERROTARAN, 7, primero
IRUN

Gran Liquidación
 Por cesar en el negocio se liquidan todas las existencias, a precios increíbles en la "Perfumaría y Guantería de Juana Echauri, Plaza de la República núm. 1, (junto al Hotel La Perla).

Benjamín Goñi
 ODONTOLOGO
 Espos y Mina, 2, primero

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0,10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0,50 pesetas. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0,10 pesetas por anuncio.

EMPLEOS
 SE OFRECE herrero tres años y medio de oficio, 20 años. Dirigirse a Florencio Armendáriz, Olleta, Orba.

HUESPEDES
 JOVEN representante desea pensión en casa de familia muy reducida, para estar estable. Escribir con detalles, José Oliver, Hotel Comercio, urgente.

COMPRAS
 COMPRARIA espino artificial para para-cerados y redes metálicas de cualquiera anclura, a precio de ocasión. Informará la Administración.

VENTAS
 GANGA: Vendo camión CINCO toneladas por 3.500 pesetas, reparado y ruedas nuevas, o cambio por camioneta de una a tres toneladas o coche. Santo Andía, 41, Agencia de Transportes.

VENDO coche "Renault" 8 H. P., torpedó, cuatro asientos, seminuevo. Razón: Enrique Desire, Sangüesa.

PATATA superior para siembra de rama baja (temprana), se vende en la Carbonería de Sánchez, Calle Merced, núm. 5, Teléfono 2081.

OHALETS: Nuevo Ensanche, inmejorable situación, véndese circunstancias familia. GARBIEÑA, Navas Tolosa, 5, tercero, teléfono 1249.

LA LEGITIMA "Limpiedra" que limpia los cuchillos oxidados como nuevos, es exclusiva de "La Alemana". Calle Mayor, 37.

VENDO 18.000 estaquillas de Riparia por Rupetrís núm. 3.809, y 5.500 injertados de la misma variedad injertados sobre garnacha, Juan Ariz, Villafranca, Navarra.

COLONIA Alemana, clase extra, en "La Alemana". Mayor 37.

PLANTAS del porvenir sin injertar, sin sulfatar ni azufrar, buena cosecha y buen vino. Véndense en Legarda. El Cultivador de Híbridos, a 15 pesetas el ciento.

GANGA: Hispano Suiza ocho caballos, convertible con gran facilidad y sin gasto en camioneta propia para lecheros, carboneros, etc., se vende en 500 pesetas. Informarán Administración.

TERRENO inmejorable límite del Ensanche, vendería por parcelas. Informarán en la Administración.

CASA de campo alrededores de la capital, vendería en precio de ocasión. Informará la Administración.

SE VENDE jardinera nueva, cuatro ruedas, con su toldo. Taller de Carruajes de Luis Iraizoz.

OCASION: Bicicleta niña vendida en 75 pesetas. Puede servir para señora por ser el tamaño mayor de niña. Informes Administración.

CHALET en las proximidades Pamplona vende Garbierna, Navas Tolosa, 5, tercero, teléfono 1249.

VENDO hermosas máquinas coser, en buen uso, de 200 y 100 pesetas. Informes: Jaraut, 3, Pamplona.

CASAS Nuevo Ensanche, produciendo bien, vendemos. GARBIEÑA, Navas de Tolosa, 5, tercero. Teléfono 1249.

VENDO jardinera nueva de dos ruedas y una cerda con ocho gorrines. Herrero Berriosuo.

ARTICULOS para regalo. Gran surtido de todos los modelos más modernos, prácticos y de capricho.

VIA y Vagonetas se venden en buen uso. Precio económico. Razón: Teobaldos, 5, bajo, oficinas.

VENDO patatas siembra y para comer, varias clases. Jaraut, 96, tienda. Los mercados en Irurzun.

VENDO camioneta "Fiat" 501 para 500 kilos, propia para panadero o lechero, toda prueba. Informes: Corresponsal de LA VOZ en Egues.

CARROS usados de una o dos caballerías, de buyes, volquetes y galeras, desde mil a cinco mil kilos. Carretería de Sarasa y Díez, Barrio San Juan (Carretera Estella).

SE VENDEN 70 ovejas en días de parir. Simean Ascencio, Muez.

IBERIA, máquina de escribir, fabricación nacional. Taller de reparaciones, cintas y accesorios en general. A. Tardío. Plaza de la Constitución 43-44, primero, Pamplona.

VENDO pipas nuevas, usadas; compr cubos, cubas; pipas y barriles viejos. Dirigirse: Monteano y Cia., Cuberos, Arrieta 8, primero, Pamplona.

VENDO moto "Terrot" seminueva, muy barata. Razón: Eloy Legarra, San Gregorio, 46, Bicicletas.

DESEO comprar jaca cuatro años para domer, 6 palmas, navarra. Dirección y pretensiones, para escribir, dirigirse por escrito, Jaime Virgili, Padre Claret, 42, primero, segunda, Barcelona.

HOTELES, Fondas, Cafés, Bares, etc., que necesitan reponerse en vajillas lo harán con gran provecho en "La Alemana", Calle Mayor 37.

VENDO cinco mil barbaños Rupestris Lot y tres mil injertos Garnacha sobre Rupestris. José Azoña, en Villafranca, (Navarra).

CAMIONETA "Fiat" 501, se vende una recién carrozada y reparada, o se cambia por coche pequeño. Dirigirse a Cirilo Ezá, San Adrián.

SE VENDE un carro para dos o tres caballerías. Para informes Jacinto Senostain Magdalena.

SE VENDE cien ovejas de todo diámetro, cincuenta con sus corderos de cuatro a seis kilos, y las restantes en días de parir, lo mismo separado, que en conjunto. Para tratar: Pedro Izco, Olite.

CASA labranza con doscientos cincuenta robadas, a siete kilómetros de Pamplona, vende Garbierna, Navas Tolosa, 5, tercero.

VENDO casa a cinco minutos, con su fuerza. Facilidades de pago. Informes Descalzos, 23.

VARIOS Automovilistas

Vulcanización de cámaras, reparación de cubiertas y recauchutados.
Talleres Vulcan, Paulino Caballero 22

TRACTOR Deering o Cormick, se desea comprar. Dirigirse con ofertas a Apolinar Sanz, Talleres mecánicos y carruajes, Olite, antes de las 12 Sanz.

